



(19)

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets



(11)

EP 1 039 011 A3

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:  
11.04.2001 Patentblatt 2001/15

(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: D06B 23/20

(43) Veröffentlichungstag A2:  
27.09.2000 Patentblatt 2000/39

(21) Anmeldenummer: 00105975.7

(22) Anmeldetag: 24.03.2000

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
AL LT LV MK RO SI

(30) Priorität: 25.03.1999 DE 19913439  
16.06.1999 DE 19927366

(71) Anmelder: Barmag AG  
42897 Remscheid (DE)

(72) Erfinder:  
• Gathmann, Egon  
42897 Remscheid (DE)  
• Weigend, Helmut  
42477 Radevormwald (DE)

(74) Vertreter:  
Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys. et al  
Patentanwälte  
Kahlhöfer Neumann Heilein  
Postfach 10 33 63  
40024 Düsseldorf (DE)

### (54) Vorrichtung und Verfahren zum Auftragen eines Präparationsmittels auf einen laufenden Faden

(57) Es ist eine Präparationsvorrichtung, ein Verfahren zum Auftragen eines aus mehreren Teilkomponenten (3.1,3.2) bestehenden Präparationsmittels auf einen laufenden Faden (18) und eine Präparationspumpe beschrieben. Hierbei werden die Teilkomponenten (3.1,3.2) des Präparationsmittels in mehreren Behältern (2.1,2.2) getrennt voneinander bevoorratet. Die Teilkomponenten (3.1,3.2) werden unmittelbar vor Auftragung

auf den Faden (18) in Teilströme in eine Mischkammer (10) geführt und zu einem Hauptstrom zusammengeführt und als vermengtes Präparationsmittel zu einer Benetzungseinrichtung (14) geführt, die das in dem Hauptstrom emulgierte Präparationsmittel auf dem Faden (18) aufbringt.

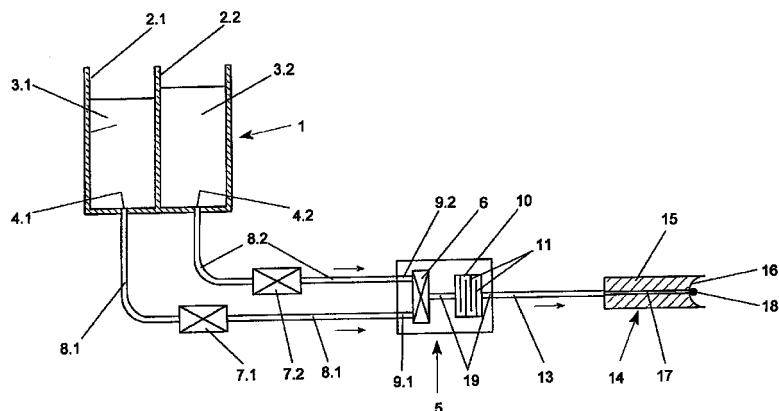


Fig.1



Europäisches  
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 00 10 5975

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE					
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betritt Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)		
X	EP 0 740 007 A (HENKEL CORPORATION) 30. Oktober 1996 (1996-10-30) * Seite 4, Zeile 39 – Seite 5, Zeile 17 *	12-15	D06B23/20		
A	---	1,16			
X	GB 1 152 326 A (N.V. ONDERZOEKINGSINSTITUUT RESEARCH) 14. Mai 1969 (1969-05-14) * Seite 2, Zeile 96 – Zeile 100 * * Seite 2, Zeile 111 – Zeile 123 *	16,17			
A	DE 43 05 905 C (BARMAG AG) 28. Juli 1994 (1994-07-28) * Spalte 2, Zeile 2 – Zeile 53 *	16-19, 21,22			
D,A	US 3 783 596 A (R.B. WALDKIRCH) 8. Januar 1974 (1974-01-08) * Spalte 2, Zeile 5 – Zeile 33 *	1,12,16			
RECHERCHIERTE SACHGEBiete (Int.Cl.7)					
D06B B01F					
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt					
Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche	Prüfer			
DEN HAAG	6. Februar 2001	Goodall, C			
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE					
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur					
T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument ..... & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument					

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 00 10 5975

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patendokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

06-02-2001

Im Recherchenbericht angeführtes Patendokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
EP 0740007	A	30-10-1996	CN	1133918 A		23-10-1996
GB 1152326	A	14-05-1969	NL	6504738 A		17-10-1966
			AT	279032 B		25-02-1970
			BE	679197 A		16-09-1966
			DE	1557165 A		02-04-1970
			FR	1555479 A		31-01-1969
DE 4305905	C	28-07-1994		KEINE		
US 3783596	A	08-01-1974	CA	951186 A		16-07-1974
			DE	2225814 A		07-12-1972
			GB	1381010 A		22-01-1975